

o en una posición donde un metal grande o una superficie pulida esté en una proximidad inmediata (puertas del garaje, el vidrio doble etc.). Antes de asegurar en el sitio, por favor asegúrese que la estación de tiempo puede recibir la señal del transmisor de temperatura al aire libre en la(s) posición(es) que usted desea situarlo(s).

MANTENIMIENTO Y CUIDADO:

- Deben evitarse temperaturas extremas, vibración y golpes porque estos pueden causar daño a las unidades y puede dar previsiones y lecturas inexactas.
- Al limpiar la pantalla y cubiertas, sólo use un paño húmedo suave. No use a solventes o los agentes frotantes porque ellos pueden rayar la pantalla LCD y cubiertas.
- No sumerja las unidades en agua.
- Quite Inmediatamente las baterías bajas para evitar goteo y daño. Sólo reemplace con baterías nuevas del tipo recomendado.
- No haga ninguna reparación a las unidades. Devuélvalas a su punto original de compra para la reparación por un ingeniero calificado. Abriendo y manoseando las unidades pueden invalidar su garantía.
- No exponga las unidades a la temperaturas extrema o a súbitos cambios de temperatura, esto puede llevar a rápidos cambios en las previsiones y lecturas y eso puede reducir su exactitud.

ESPECIFICACIONES:

Rango de medición de Temperatura:

Interior	: 0°C a +60°C con 1°C de resolución +32°F a +140°F con 2°F de resolución (Despliega "OF" si está por fuera de este rango)
Al aire libre	: -29.9°C a +59.9°C con 0.1°C de resolución -21.8°F a +139.8°F con 0.2°F de resolución (Despliega "OF.L" si está por fuera de este rango)

Rango de medición de la Humedad relativa :

Interior	: 20% a 95% con 1% de resolución (Despliega "- -" si está por fuera de este rango)
----------	---

Intervalo de verificación de Temperatura interior : cada 15 segundos

Intervalo de verificación de Humedad interior : cada 20 segundos

Recepción de temperatura al aire libre : cada 5 minutos

Intervalo de verificación del Transmisor : cada 1 minuto

Fuente de Alimentación:

Estación de Tiempo : 2 x AA, IEC LR6, 1.5V,

Transmisor de temperatura : 2 x AAA, IEC LR3, 1.5V,

Ciclo de duración de la pila : aproximadamente 12 meses

(Se recomiendan baterías alcalinas)

Dimensiones (L x W x H)

Estación de Tiempo (sin el soporte) : 102 x 36 x 172mm

Transmisor de temperatura al aire libre : 40 x 22 x 128mm

EXCLUSION DE RESPONSABILIDADES

- El fabricante y el proveedor no pueden aceptar responsabilidad por cualquier lectura incorrecta y cualquier consecuencia generada por una toma de lectura inexacta.
- Este producto no será usado para propósitos médicos o para información pública.
- Este producto sólo se diseña para ser usado en casa como indicación del tiempo futuro y no es 100% exacto. Sólo deben tomarse boletines meteorológicos dados por este producto como una indicación y no como que son totalmente exactos.
- Las características técnicas de este producto pueden cambiar sin previo aviso.
- Este producto no es un juguete. Mantenga fuera del alcance de niños.
- Ninguna parte de este manual puede reproducirse sin consentimiento por escrito del fabricante.

Reglamento del R&TTE 1999/5/EC

Compendio de la Declaración de Conformidad : Por medio de la presente nosotros declaramos que este dispositivo/aparato inalámbrico operado con transmisión por señales de radio, cumple con los requisitos esenciales del Reglamento R&TTE Aparte 1999/5/EC



EJIN9016T113

La última sección de LCD puede mostrar la temperatura al aire libre, el indicador de la recepción, la lectura de mínimo o de máximo. Un número al lado de la temperatura también se mostrará si más de un transmisor se ha usado.

SALTO ENTRE LAS GRABACIONES AL AIRE LIBRE Y REINICIALIZACIÓN:

1. Para alternar entre la temperatura actual al aire libre y las temperaturas máxima y mínima que se grabaron, presione la tecla MAX/MIN R:
Una vez: Para mostrar la temperatura máxima al aire libre grabada, con la hora y fecha respectiva.
Dos veces: Para mostrar la temperatura mínima al aire libre grabada, con la hora y fecha respectiva.
Tres veces: Para volver a los valores actuales.
2. Para saltar entre los transmisores, presione la tecla la llave CHANNEL:
Una vez: Para mostrar el transmisor 2
Dos veces: Para mostrar el transmisor 3
Tres veces: Para volver al transmisor 1

Nota: El número del transmisor sólo se desplegará si hay más de un transmisor en uso.

3. Para borrar el máximo y mínimo de la temperatura al aire libre, y el tiempo al que ellos fueron grabados, presione y sostenga la tecla MAX/MIN R por aproximadamente 3 segundos. Esto restablecerá los datos de mínimo y máximo definidos para ese transmisor en particular.

PARA SALIR AL MODO DE AJUSTE MANUAL

Para salir al modo de ajuste manual en cualquier momento estando en los modos de ajuste manual, presione la tecla CHANNEL en cualquier momento o espere por la interrupción automática. El modo devolverá al despliegue de tiempo normal.

VERIFICACIÓN DE LA RECEPCION TEMPERATURA DEL TRANSMISOR /433MHZ AL AIRE LIBRE

La temperatura al aire libre es medida y transmitida cada 60 segundos.

El rango de transmisión del transmisor de Temperatura Al aire libre puede ser afectada por la temperatura ambiente. A temperaturas frías la distancia de transmisión puede disminuirse. Por favor tenga presente esto al instalar el transmisor.

Para instalar el Transmisor al aire libre elija un lugar sombreado y seco. Antes de que usted instale el Transmisor con los tornillos adjuntos, verifique durante 30 minutos, si el receptor puede recibir la señal de este lugar. Obstáculos (paredes, ventanas, los árboles) y radio ondas interfieren (PC, teléfonos celulares, señal de televisión) y puede impedir la recepción o puede limitar el rango considerablemente (25 metros como máximo). En este caso escoja otro lugar para el Transmisor y/o el Receptor.

Si los datos de temperatura no se están recibiendo 4 minutos después de inicializar (el despliegue muestra "- -" después de verificar la transmisión 3 veces) por favor verifique los siguientes puntos:

1. La distancia entre la Estación de Tiempo y el transmisor debe estar por lo menos a 1.5 a 2 metros lejos de cualquiera fuente de interferencia como monitores de computadora o televisores.
2. Evite posicionar la Estación de Tiempo hacia o en la proximidad inmediata de puertas metálicas o bastidores de ventanas.
3. Otros productos eléctricos como auriculares o altavoces que operan en la misma frecuencia señalada (433MHz) puede impedir la correcta transmisión y recepción.
4. Vecinos que usan dispositivos eléctricos que operan en la frecuencia de 433MHz también pueden causar interferencia.
5. "La visibilidad" de la estación de tiempo y transmisor (ej. a través de una ventana) incrementa el rango.

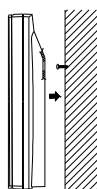
Nota:

Cuando la señal de 433MHz se recibe, no re-abra la tapa de la batería del transmisor o de la estación de tiempo, porque las baterías pueden saltar libre de los contactos y pueden obligara a realizar un reajuste innecesario. Si esto pasa deben reajustarse todas las unidades (vea **Inicializando**) de lo contrario, problemas de la transmisión pueden ocurrir.

Si ninguna recepción es posible a pesar de la observación de estos factores, todas las unidades del sistema tienen que ser restablecidas (vea **Inicializando**).

POSICIONANDO LA ESTACION DE TIEMPO:

Adjunta a la Estación de Tiempo viene un soporte de mesa removible que proporciona la opción de instalación en una mesa o montarse en una pared.

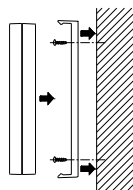


Para montaje en Pared

Antes del montar en la pared, por favor verifique que los valores de temperatura al aire libre pueden recibirse en las condiciones deseadas. Para montar en la pared:

1. Fije un tornillo (no suministrado) en la pared deseada, dejando la cabeza por fuera de la pared unos aproximadamente 5mm.
2. Cuélguela del tornillo. Recuerde verificar que está asegurada antes de soltar.

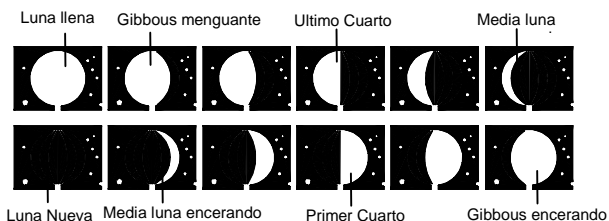
POSICIONANDO EL TRANSMISOR DE TEMPERATURA AL AIRE LIBRE



El transmisor de Temperatura al aire libre se suministra con un soporte y tres tornillos para su montura en la pared. **Elija un lugar protegido de la lluvia y del sol.**

Antes de fijar el transmisor, asegúrese que la señal de 433MHz (temperatura al aire libre) se recibe apropiadamente.

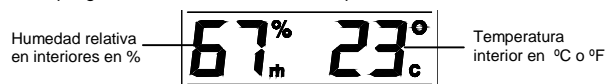
La superficie de montaje puede afectar el rango de transmisión. Si ej. la unidad se fija a una pieza de metal, puede reducir o aumentar el rango de transmisión. Por esta razón, nosotros recomendamos no poner la unidad en ninguna superficie metálica



Nota:
Puede pasar que no haya ninguna salida o puesta de luna en una cierta fecha, por consiguiente ninguna salida de luna o tiempo de la puesta de la luna se desplegará.

LCD3 - LA HUMEDAD RELATIVA INTERIOR Y LA TEMPERATURA INTERIOR:

Los datos de la temperatura interior y de humedad interior se actualizan automáticamente y se despliegan en la tercera sección de la pantalla LCD.



LCD4 - EL BOLETÍN METEOROLÓGICO Y LA TENDENCIA DEL TIEMPO: LOS ICONOS DE BOLETINES METEOROLÓGICOS:

Hay 3 iconos de tiempo en la cuarta sección de LCD que puede desplegarse en cualquiera de las siguientes combinaciones:



Para cada cambio súbito o significativo en la presión atmosférica, los iconos de tiempo se actualizarán para representar el cambio en el tiempo. Si los iconos no cambian, significa que la presión atmosférica no ha cambiado o el cambio ha sido demasiado lento para que la Estación de Tiempo lo pueda registrar. Sin embargo, si el icono desplegado es un sol o una nube lloviendo, habrá ningún cambio de icono si el tiempo mejora (con icono soleado) o peor (con icono lluvioso) porque los iconos ya están en sus extremos.

Los iconos presentan previsiones del tiempo en términos de mejorar o empeorara y no necesariamente soleado o lluvioso como cada icono indica. Por ejemplo, si el tiempo actual está nublado y el icono lluvioso se despliega, no significa que el producto es

defectuoso porque no está lloviendo. Él simplemente indica que la presión atmosférica ha caído y se espera que el tiempo se ponga peor pero no necesariamente lluvioso.

Nota:
Después de inicializar, deben desatenderse lecturas de los boletines meteorológicos durante las próximas 12-24 horas. Esto permitirá tiempo suficiente para que la Estación de Tiempo almacene datos de la presión atmosférica a una altitud constante y por consiguiente produzca una previsión más exacta.

Es conocido que la exactitud absoluta del boletín meteorológico no puede garantizarse. Se estima que el boletín meteorológico tiene un nivel de exactitud de aproximadamente 75% debido a las variaciones en las áreas para las que la Estación de Tiempo se ha diseñado. En áreas que experimentan cambios súbitos en el tiempo (por ejemplo de soleado a lluvioso), la Estación de Tiempo será más exacta comparado, con su uso en áreas donde el tiempo es estancado la mayoría del tiempo (por ejemplo principalmente soleado).

Si la Estación de Tiempo es movida a otra localización significativamente superior o inferior que su punto inicial (por ejemplo de la planta baja a los pisos superiores de una casa), deseche el boletín meteorológico durante las próximas 12-24 horas. Haciendo esto, la Estación de Tiempo no confundirá la nueva localización con un posible cambio en la presión del aire cuando realmente es debido al ligero cambio de altitud.

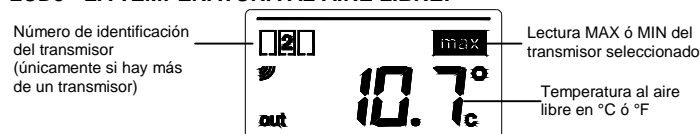
INDICADOR DE LAS TENDENCIAS DEL TIEMPO

Trabajando junto con los iconos de tiempo están los indicadores de las tendencias del tiempo (localizados en la parte superior a los lados izquierdo y derecho de los iconos de tiempo). Cuando el indicador apunta hacia arriba, significa que la presión del aire está aumentando y se espera que el tiempo mejore, pero cuando el indicador apunta hacia abajo, el aire-presión está cayendo y se espera que el tiempo se ponga peor.

Teniendo en cuenta esto, uno puede ver cómo el tiempo ha cambiado y si se espera que cambie. Por ejemplo, si el indicador está apuntando hacia abajo junto con la nube y iconos del sol, entonces el último cambio notable en el tiempo era cuando estaba soleado (el icono del sol sólo). Por consiguiente, el próximo cambio en el tiempo será nube con iconos de lluvia desde el indicador está apuntando hacia abajo.

Nota:
Una vez el indicador de tendencia de tiempo ha registrado un cambio en presión atmosférica, permanecerá visualizado en el LCD permanentemente.

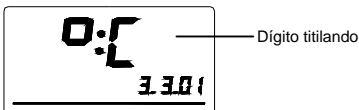
LCD5 - LA TEMPERATURA AL AIRE LIBRE:



Nota:

Si hora de la interrupción de la alarma ha sido fijada en la posición "OFF", la función de interrupción de la alarma no se activará.

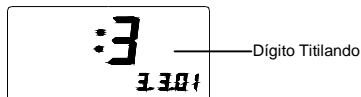
Ajuste de la Temperatura °C/°F



La presentación de temperatura puede seleccionarse para mostrar los valores en °C o °F. (°C predefinido)

1. Use la tecla PLUS(+) o MINUS(-) para alternar entre °C o °F.
2. Confirme con la tecla SET y entre en el ajuste de sensibilidad del icono del boletín meteorológico.

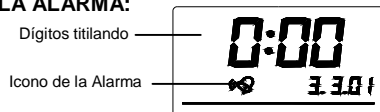
AJUSTE DE LA SENSIBILIDAD DE ICONO DE BOLETÍN METEOROLÓGICO



Para las situaciones con rápidos cambios de las condiciones del tiempo, los iconos de tiempo pueden ponerse a un nivel diferente para el despliegue más rápido de condiciones del tiempo.

1. El valor de sensibilidad actual empezará a titilar.
2. Use la tecla PLUS(+) o MINUS(-) para poner el nivel de sensibilidad del tiempo. Hay 3 niveles de ajuste: 1, 2 y 3; nivel 1 es el ajuste más sensible, nivel 3 es el registro más lento (el predefinido es "2").
3. Confirme con la tecla SET y termine los ajustes Manuales.

AJUSTE DE LA ALARMA:



La hora de la alarma puede ajustarse presionando la tecla ALARM SET

1. Presione la tecla ALARM SET hasta que los dígitos de la hora de la alarma titilen.
2. Use la tecla PLUS(+) o MINUS(-) para poner la hora de la alarma.
3. Presione la tecla SET para poner los minutos de la alarma. Los dígitos empiezan a titilar.
4. Confirme con la tecla SET y termine el ajuste de la Alarma.

Nota:

La máxima duración del sonido de la alarma es 3 minutos. La alarma tiene que ser activada manualmente de nuevo, presionando la tecla ALARM ON/OFF para su activación. El icono de la alarma se desplegará en el LCD.

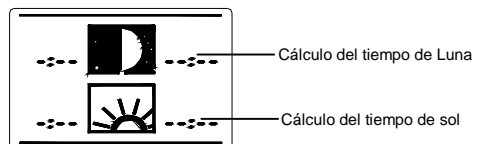
AJUSTE DE LA INTERRUPCION Y DETENCIÓN/DESGTIVACION DE LA ALARMA:

La función de interrupción de la alarma puede ponerse cuando la alarma está sonando presionando la tecla MAX/MIN R. Sin embargo la alarma latente sólo se activará cuando esté colocada en otra posición diferente a "OFF". De otra manera la función de alarma latente no se activará.

Para detener la alarma, presione cualquier llave durante el sonido de la alarma.

LCD2 - LOS DATOS SOL/LUNA Y LAS FASES DE LUNA:

DATOS DE SOL/LUNA PARA LA CIUDAD SELECCIONADA



1. El tiempo de la salida/puesta de sol y la salida/puesta de luna para la ciudad prefijada en el ajuste de fecha puede ser desplegada presionando la tecla SUN/MOON.
2. Use la tecla PLUS(+) o MINUS(-) para escoger cualquier ciudad de la lista. El punto pequeño al lado del nombre de la ciudad empezará a titilar. Presione SET para confirmar ciudad y escoger cualquier fecha (año/mes/día) para el cálculo del sol/luna usando la tecla PLUS(+) o MINUS(-) y presionando la tecla SET para confirmar.
3. Presione La tecla SET después de la selección del día para empezar cálculo de los datos del sol/luna. Tardará unos segundos hasta que los datos del sol/luna sun/moon se desplieguen. El despliegue volverá 3 minutos después al modo normal.

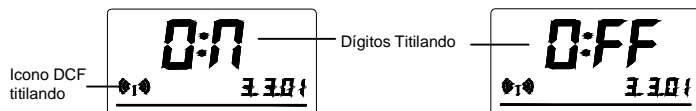
Nota: Debido a la variación topográfica del paisaje (colinas, valles) podría haber pequeñas diferencias entre el tiempo del salida/puesta de sol desplegado y el salida/puesta real.

SIMBOLO DE FASES DE LUNA

El icono de la Luna de la estación de tiempo también desplegará de acuerdo con todas las 12 fases de Luna a lo largo del año calendario ajustado.

1. El valor de la zona horaria actual empieza a titilar
2. Use la Tecla PLUS(+) o MINUS(-) para ponerla zona horaria. El rango corre de 0 a +9 y después corre de -9 a 0 en intervalos consecutivos de 1 hora.
3. Confirme con la tecla SET y entre en el ajuste de **Encendido/Apagado de la señal DC-77**.

AJUSTE ENCENDIDO/APAGADO DE LA SEÑAL DCF-77



En las áreas donde la recepción del tiempo DCF no es posible, la función de la recepción DCF puede ser apagada. El reloj trabajará entonces como un reloj de Cuarzo normal. (El ajuste predefinido es encendido (On)).

1. La palabra "ON" empezará a titilar en el LCD.
2. Use la tecla PLUS(+) o MINUS(-) para apagar la función de recepción de tiempo.
3. Confirme con la tecla SET y entre en el **Ajuste de tiempo Manual**.

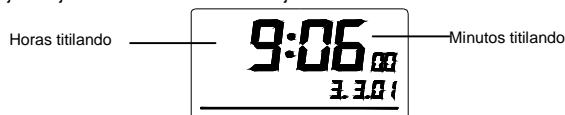
Nota:

Si la recepción de tiempo DCF es apagada manualmente, el reloj no recibirá ninguna recepción del tiempo DCF, hasta que la función que el DCF OFF sea activada.

El icono de recepción DCF no se desplegará en el LCD.

AJUSTE MANUAL DE LA HORA:

En caso que la Estación de Tiempo no pueda detectar la señal DCF (por ejemplo debido a perturbaciones, distancia de transmisión, etc.), la hora puede ajustarse manualmente. El reloj trabajará entonces como un reloj de Cuarzo normal.



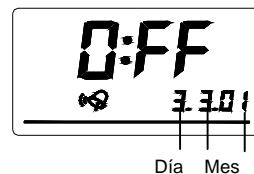
1. El dígito de la hora empezará a titilar.
2. Use la tecla PLUS(+) o MINUS(-) para poner la hora.
3. Presione otra vez la tecla SET para poner los minutos. Los dígitos de los minutos empiezan a titilar.
4. Use la tecla PLUS(+) o MINUS(-) para poner los minutos.
5. Confirme con la tecla SET y entre en el **Ajuste del Calendario**.

Nota:

La unidad todavía intentará recibir la señal entre las 2:00 a 6:00 a.m. todos los días a pesar de haberse ajustado manualmente y si la función de recepción DCF ha sido puesta

"ON". Cuando reciba la señal, cambiará el tiempo ajustado manualmente por el tiempo recibido. Durante los intentos de recepción de la DCF el icono de torre DCF encenderá. Si la recepción ha sido infructuosa, entonces el icono DCF no aparecerá pero la recepción todavía se intentará en la siguiente hora.

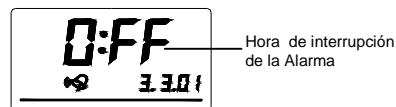
ESCENA O VISUALIZACION DEL CALENDARIO:



La fecha ajustada por defecto de la Estación de Tiempo es 1. 1. en el año 2000. Una vez la señal de la hora radiocontrolada se recibe, la fecha se actualiza automáticamente. Sin embargo, si la señal no se recibe, la fecha también puede ponerse manualmente.

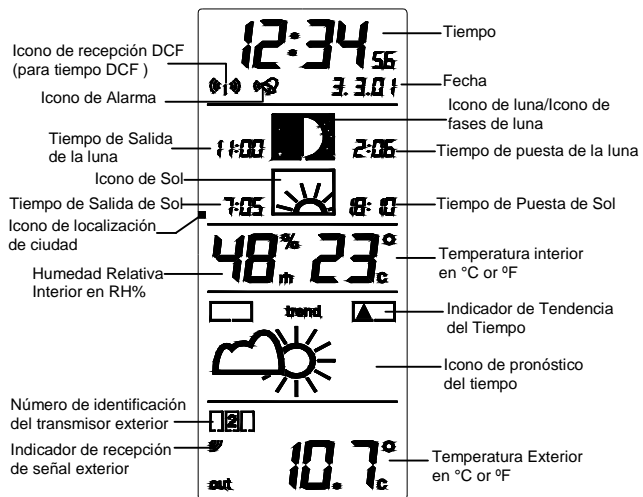
1. El año empieza a titilar.
2. Use la tecla PLUS(+) o MINUS(-) para poner el año. El rango corre de 2000 a 2099.
3. Presione la tecla SET de nuevo para confirmar y entrar en el ajuste del mes. El mes empieza a titilar.
4. Use la tecla PLUS(+) o MINUS(-) para poner el mes.
5. Apriete la tecla SET de nuevo para confirmar y entrar al ajuste de la fecha. La fecha empieza a titilar.
6. Use la tecla PLUS(+) o MINUS(-) para poner la fecha.
7. Confirme todas los ajustes del calendario con la tecla SET y entre en el **Ajuste de Alarma latente**.

AJUSTE DE LA INTERRUPCION DE LA ALARMA



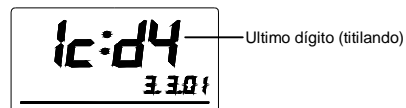
La hora de la interrupción de la alarma puede apagarse por un periodo máximo de 30 minutos.

1. Use la tecla PLUS(+) o MINUS(-) para poner el tiempo de interrupción de la alarma. Cada vez que presione la tecla aumentará o disminuirá la hora de la interrupción de la alarma por 5 minutos. La interrupción "snooze" también puede ponerse "OFF" cuando la palabra "OFF" sea desplegada en la pantalla
2. Confirme con la tecla SET y entre en el **Ajuste de la temperatura**



LCD1 - LCD CONTRASTE, LOCALIZACION DE LA CIUDAD, EL HUSO HORARIO, DCF ON/OFF, TIEMPO Y FECHA, ALARMA LATENTE, TEMPERATURA Y ALARMA

AJUSTE DEL CONTRASTE DEL LCD



El contraste de la pantalla LCD puede ponerse dentro de 8 niveles, de LCD 0 a LCD7 (el ajuste predefinido es LCD 5):

1. Presione y sostenga la tecla SET alrededor de 3 segundos hasta el dígito empiece a titilar.
2. Use la tecla PLUS (+) o MINUS (-) importante para ver todos los niveles de contraste.
3. Seleccione el contraste de LCD deseado. Confirme con la tecla SET y entre en el ajuste de **Localización de Ciudad**.

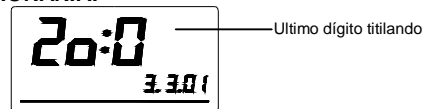
AJUSTE DE LOCALIZACION DE CIUDAD



Abra el tablero lateral izquierdo de la Estación de Tiempo para ver la lista de nombres de las 34 ciudades predefinidas. Cualquier ciudad puede seleccionarse para ver los datos de sol/luna (ciudad predefinida: Francfort). Para seleccionar una ciudad:

1. Abra el tablero izquierdo de la estación de tiempo. La lista de ciudades puede ser vista
2. Use la Tecla PLUS(+) o MINUS(-) para seleccionar una ciudad. Un punto pequeño encenderá arriba al lado del nombre de la ciudad y se desplegará al lado izquierdo del LCD.
3. Confirme con la Tecla SET y entre en el ajuste del Huso Horario.

AJUSTE DE LA ZONA HORARIA:



El valor por defecto de la zona horaria de la Estación de Tiempo es 0. Para poner un zona horaria diferente:

AJUSTES MANUALES:

Los siguientes ajustes manuales pueden cambiarse presionando y sosteniendo la tecla SET durante aproximadamente 3 segundos:

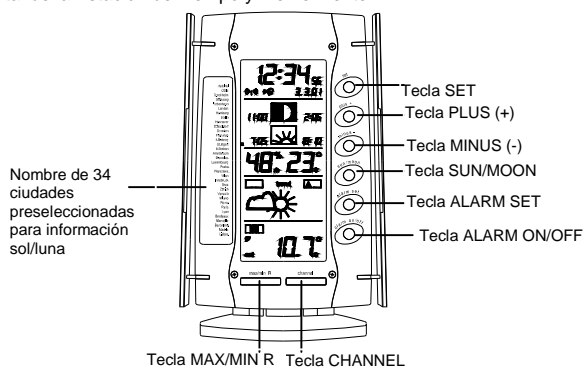
- Ajuste del contraste de la pantalla LCD
- Ajuste de localización o ubicación de la ciudad
- Ajuste de la zona Horaria
- Ajuste encendido/apagado de la señal DCF-77
- Ajuste manual de la hora
- Ajuste del calendario
- Ajuste de interrupción de la alarma
- Ajuste de °C/°F
- Ajuste de sensibilidad del icono de boletín meteorológico

- Durante la noche, las perturbaciones atmosféricas son normalmente menos severas y la recepción es posible en la mayoría de los casos. Una sola recepción diaria es adecuada para guardar la desviación de exactitud por debajo de un segundo.

TECLAS DE FUNCIONAMIENTO:

La Estación del Tiempo:

La Estación de Tiempo tiene 8 teclas de funcionamiento de fácil uso, 6 detrás del panel frontal de la Estación de Tiempo y 2 en el frente:



Tecla SET

- Presione la tecla durante 3 segundos ingresar en los modos de ajuste manual: contraste del LCD, Localización de la ciudad, huso horario, DCF ON/OFF, Ajuste manual del tiempo, calendario, función latente, temperatura °C o °F, y el icono de sensibilidad del Tiempo
- Detenga la alarma

Tecla SUN/MOON

- Presione la Tecla durante 3 segundos para ingresar en el ajuste sol/luna sun/moon
- Calcule el tiempo sol/luna de la ciudad seleccionada
- Detenga la alarma

Tecla ALARM SET

- Presione la Tecla durante 3 segundos ingresar o poner el ajuste de la alarma
- Detenga la alarma

Tecla ALARM ON/OFF

- Para que active/desactive el tiempo de la alarma

- Detener la alarma

Tecla PLUS (+)

- Incrementa el valor en todos los modos de ajuste
- Incrementa los dígitos
- Detenga la alarma

Tecla MINUS (-)

- Disminuye el valor en todos los modos de ajuste
- Disminuye los dígitos
- Detener la alarma

Tecla CHANNEL

- Para alternar entre los transmisores 1, 2 y 3 al aire libre, (si se usa más de un transmisor)
- Sale de cualquier modo de programación, en cualquier momento durante el ajuste, para volver al modo de visualización normal
- Detiene el sonido de la alarma durante su ejecución

Tecla MAX/MIN R (Max/min. Reset)

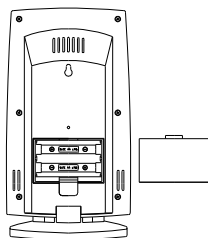
- Salta entre todos los valores mínimos y máximos grabados con tiempo y fecha para el transmisor al aire libre seleccionado
- Borra todos los valores mínimos y máximos para el transmisor al aire libre seleccionado únicamente.
- Activa la función de alarma latente durante la ejecución de la alarma (si la función de alarma latente está apagada)

PANTALLA LCD

La pantalla de LCD está dividida en 5 secciones que despliegan la información de tiempo y fecha, datos del sol/luna, datos del interior, boletín meteorológico, y los datos al aire libre.

- La Estación de Tiempo puede recibir más de 3 transmisores de Temperatura al aire libre remotos. Si usted ha comprado transmisores adicionales, repita desde el paso 3 para todos los transmisores extras. Sin embargo, asegúrese de dejar 10 segundos entre la recepción del último transmisor y la inicialización del siguiente transmisor. La Estación de Tiempo numerará los transmisores en el orden de inicialización, ej. el primer transmisor tendrá la temperatura desplegada con el número 1 y así sucesivamente.
- Cuando todos los transmisores están instalados, hay un periodo de prueba durante la cual, la recepción de todos los transmisores se verifica y el despliegue cambia rápidamente al azar entre todos los transmisores recibidos. Presionando cualquier tecla detendrá este proceso y la pantalla mostrará la temperatura para el primer transmisor. El proceso también detiene automáticamente si ninguna tecla se presiona durante los 4 minutos posteriores a insertar las baterías en la Estación del Tiempo.
- Una vez la temperatura al aire libre se ha recibido y se ha desplegado en la Estación de Tiempo, el DCF-77 código de recepción de tiempo, empieza automáticamente. Esto toma generalmente entre 3-5 minutos en buenas condiciones.
- Si después de 10 minutos, el tiempo DCF no se ha recibido, use la tecla SET para ingresar manualmente el tiempo inicial. El reloj intentará recibir automáticamente el tiempo entre las DCF 2:00 a 6:00 a.m. únicamente. Cuando la señal de recepción DCF es exitosa, el tiempo recibido reemplazará al ingresado manualmente. La fecha también se actualizará con la hora recibida. (Por favor también refiérase a las notas "La Recepción del Tiempo Radiocontrolado" y "Ajuste Manual del Tiempo").

COMO INSTALAR AND REEMPLAZAR LAS BATERIAS EN LA ESTACION DE TIEMPO



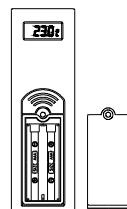
La Estación de Tiempo usa 2 baterías AA, IEC LR6, 1.5V. Cuando las baterías necesiten ser reemplazadas, el símbolo de la batería bajo aparecerá en la Pantalla LCD.

Para Instalar y reemplazar las baterías, por favor siga los siguientes pasos:

- Inserte el dedo u otro objeto sólido en el espacio del centro-fondo del compartimento de las baterías y hale para quitar la tapa arriba.
- Inserte baterías verificando que la polaridad sea correcta (vea la marca en el compartimento de las baterías).
- Coloque nuevamente la tapa de las baterías

COMO INSTALAR Y REEMPLAZAR LAS BATERIAS EN EL TRANSMISOR DE TEMPERATURA AL AIRE LIBRE

El transmisor de Temperatura Al aire libre usa 2 baterías AAA, IEC LR3, 1.5V. Para instalar y reemplazar las baterías, por favor siga los siguientes pasos:



- Quite la tapa de la batería del lado delantero con un destornillador pequeño.
- Inserte las baterías, observando la polaridad correcta (vea la marca del compartimento de las baterías).
- Coloque nuevamente la tapa de las baterías.

Nota:

En el caso de cambiasen baterías en cualquiera de las unidades, todas las unidades necesitan ser reajustadas siguiendo los procedimientos descritos. Esto es que porque un código de seguridad aleatorio es asignado por el transmisor en la iniciación y este código debe recibirse y debe ser guardado por la Estación de

Tiempo en los primeros 4 minutos de encenderse.

CAMBIO DE LA BATERIA:

Se recomienda reemplazar las baterías en todas las unidades una vez al año para asegurar la exactitud óptima de estas unidades.



Por favor participe en la preservación del ambiente. Lleve las baterías usadas a un depósito autorizado.

RECEPCION DEL TIEMPO DCF-77 RADIOCONTROLADO:

La base de tiempo para el tiempo radiocontrolado es un Cesio del Reloj Atómico operado por el Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig que tiene una desviación de tiempo de menos de un segundo en un millón de años. El tiempo es codificado y transmitido desde Mainflingen cerca de Francfort, vía señal de frecuencia DCF-77 (77.5 kHz) y tiene un rango transmisión de aproximadamente 1,500 km. Su Estación del Tiempo radiocontrolada recibe esta señal y la convierte para mostrar el momento preciso de entrada del verano o del invierno.

La calidad de la recepción depende fundamentalmente de la situación geográfica. En los casos normales, no debe haber ningún problema de recepción dentro de los 1,500km alrededor del Franckfurt.

Después de 4 minutos del ajuste inicial, el icono de torre DCF en el reloj, empezará a titilar en la parte más baja de la esquina izquierda de la primera sección del LCD. Esto indica que el reloj ha detectado la presencia de una señal de radio y está intentando recibirla. Cuando el código de tiempo se recibe, la torre DCF se enciende permanentemente y el tiempo radio-controlado se desplegará.

Si el icono de la torre enciende, pero no pone la hora o la torre de DCF no aparece en absoluto, entonces por favor tome nota de lo siguiente:

- Distancia recomendada a cualquier fuente de interferencia, como monitores de computador ó televisores, es de mínimo de 1.5 - 2 metros.
- Dentro de los cuartos ferro-concretos (sótanos, o con estructura superior), la señal recibida se debilita naturalmente. En casos extremos, por favor ponga la unidad cerca de una ventana y/o apunte su frente o atrás hacia el transmisor de Francfort.

ESTACION DEL TIEMPO SOL/ LUNA

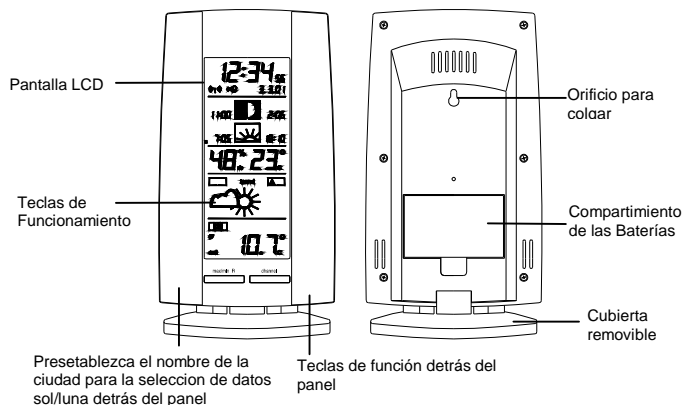
Manual de instrucciones

INTRODUCCION:

Felicitaciones por comprar esta estación de tiempo que es un ejemplo de innovación y de ingeniería de la más alta calidad. Le proporciona, la fecha, el calendario, datos de sol/luna, temperatura interior, humedad relativa interior, y la temperatura al aire libre todos estos datos controlados por señales de radio, esta unidad nunca lo mantendrá suponiendo las condiciones de tiempo actuales y futuras. El Funcionamiento de este producto es simple y sencillo. Sin embargo, leyendo este manual de instrucciones, el usuario obtendrá un mejor entendimiento de la Estación de Tiempo Sol/Luna así como también podrá obtener el mayor beneficio óptimo de todos sus características.

CARACTERISTICAS:

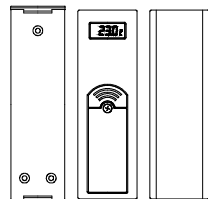
La Estación del Tiempo



- Reloj Radiocontrolado con señales DCF-77 con opción de ajuste manual
- Botón ON/OFF de Recepción de DCF (seleccionable por el Usuario)
- Presentación de la hora en 24 horas
- Opción de zona Horaria ± 9 horas
- Presentación del calendario Día, Mes, Año,
- Ajuste de la Alarma con función de interrupción de la alarma "snooze".
- Indicador de la salida del sol y ocaso para cualquiera de las 34 ciudades predefinidas en la memoria del aparato.

- Indicador de salida de la luna y puesta de la luna para cualquiera de las 34 ciudades predefinidas en la memoria del aparato.
- Presentación de 12 fases de la luna a lo largo del año
- Boletín meteorológico con 3 iconos de tiempo
- Indicador de las tendencias del tiempo
- Lectura de la temperatura interior en C/°F
- Lectura de la humedad interior desplegada como RH%
- Lectura de la temperatura al aire libre (para más de 3 transmisores) en C/°F con el mínimo y máximo con la hora y fecha de la grabación
- Pantalla de LCD con contraste seleccionable
- Indicador de batería baja
- Soporte para montaje en pared o mesa

El Transmisor de Temperatura Al aire libre



- La transmisión remota de temperatura al aire libre para la Estación se hace a través de 433 MHz
- Caja protegida contra salpicaduras de agua
- Soporte para montaje en la pared
- Colocación en un lugar protegido de la lluvia y del sol

PONIENDO EN FUNCIONAMIENTO:

1. Primero, inserte las baterías en la Estación del Tiempo e (vea "Cómo instalar y reemplazar baterías en la Estación del Tiempo"). Una vez las baterías están colocadas, todos los segmentos del LCD encenderán brevemente y una corta señal de tono se escuchará. Entonces la temperatura interior y humedad, el tiempo como 0:00, la fecha como 1.1.00, los iconos del sol y de la luna, los iconos del tiempo soleado y nublado se desplegarán. Si no se despliegan la temperatura interior y la humedad interior después de unos segundos, quite las baterías y espere por lo menos 3 minutos antes de reinsertarlas. Una vez los datos interiores se desplieguen procede a pasar al paso 2.
2. Dentro de 2 minutos y 30 segundos de activar la Estación de Tiempo, ponga las baterías en el transmisor (vea "Cómo instalar y reemplazar baterías en el transmisor de Temperatura al aire libre").
3. Después de insertar las baterías en el transmisor, la Estación de Tiempo empezará a recibir los datos del transmisor, entonces la temperatura al aire libre debe desplegarse en la Estación de Tiempo. Si esto no pasa después de 4 minutos, las baterías deben ser quitadas de las unidades y volver a efectuarse el proceso desde el paso 1.